A photograph of three women in conversation. On the left, a woman with blonde hair wearing a blue sweater. In the center, a woman wearing a black hijab and a red top, smiling. On the right, the back of a woman's head with dark curly hair. The image is overlaid with a large orange and dark blue circular graphic.

Kielitietoiset käytännöt mahdollistavat osallisuutta työyhteisöissä

Sanna Nykänen
8.6.2022



Terveyden ja
hyvinvoinnin laitos

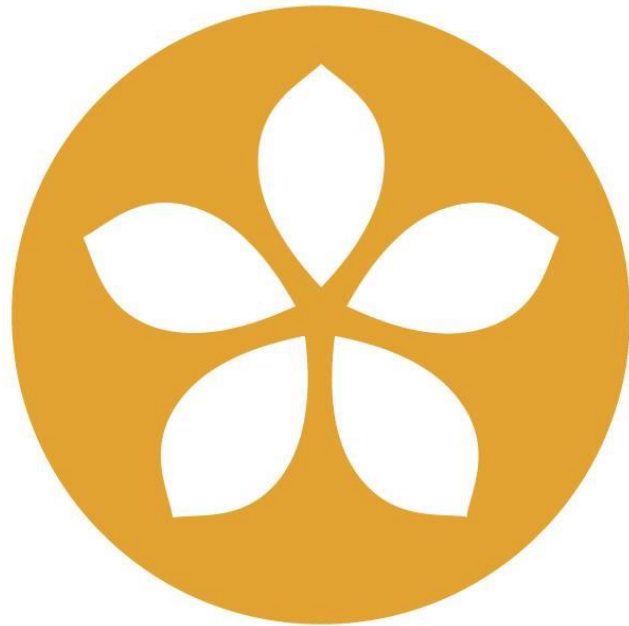
Työterveyslaitos

Vipuvoimaa
EU:lta
2014–2020



Euroopan union
Euroopan sosiaalirahasto

Moninaisesti parempi -hanke (2019-2022)



- edistää Suomeen muuttaneiden korkeasti koulutettujen naisten työllisyyttä ja asiantuntijuutta.
- Hanke toteutetaan yhteistyössä Työterveyslaitoksen (TTL) kanssa ja rahoittajana toimii Euroopan sosiaalirahasto (ESR).

thl.fi/moninaisesti

ttl.fi/moninaisesti

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma

- Kielitaidon merkitys työelämässä
- Kenen vastuu?
- **Kielitietoisuus käytännön tekoina**
- Esimerkin voima on vaikuttava!

Kielitietaidon merkitys työelämässä

- Jopa puolet ulkomaalaistaustaisista arvioi kielitaidon puutteet työllistymisen esteeksi.
- Rekrytoijat pitävät rekrytoitavan kielitaitoa erittäin tärkeänä: ainoastaan alle neljännes yrityksistä on valmis palkkaamaan maahanmuuttajan, jolla ei ole sujuvaa suomen kielen taitoa.
- Lähes puolet (48 %) eri alojen rekrytoinnista vastaavista henkilöistä on sitä mieltä, että suomen kielen taidon pitäisi olla lähes äidinkielen tasolla työssä pärjäämiseksi.

[FinMonik-tutkimus \(2020\)](#), [Kotona Suomessa –raportti \(2020\)](#)

Kenen vastuu?

”Monesti ajatellaan, että jos joku on ollut täällä vuosia eikä ole oppinut kieltä, se on häneltä epäonnistuminen. Pitää alkaa myös kysyä, miten me olemme auttaneet tai jättäneet auttamatta, jopa estäneet häntä oppimasta. Tämä on yhteinen juttu.”

–kielikouluttaja **Irina Pravet**

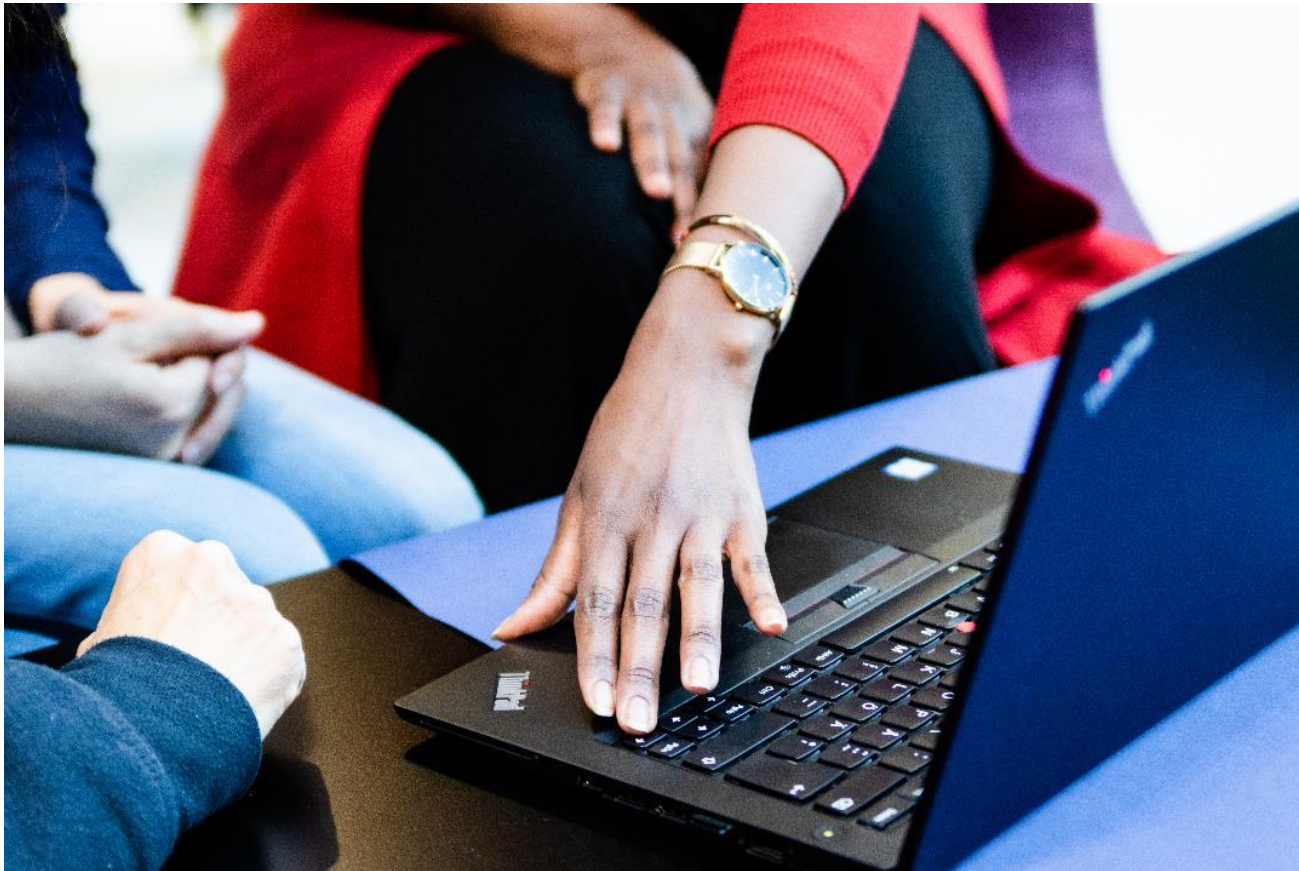
- Tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelman merkitys
- Henkilöstön osaamisen kehittäminen, halutaan panostaa siihen yhtälailla kuten viestintään ym. työssä tarvittaviin taitoihin

Kielitietoisuus käytännössä

Kielitietoisilla toimintatavoilla pyritään poistamaan ymmärtämisen ja osallistumisen esteitä, ja mahdollistamaan työskentely myös kehittyvällä kielitaidolla.

[Monimuotoisuutta edistävä rekrytointi: Moninaisesti parempi -hankkeen rekrytointikokeilun tuloksia \(2021\)](#)

Kokoukset, sähköpostiviestit ja puhelut



- Kahden kielen hybridimalli (suomi, englanti)
- Työskentelytavasta on sovittu yhteisesti etukäteen
- Ei vaadita täydellisyyttä viestittelyssä
- Normalisoidaan kehittyvä kielitaito ja aksentit
- Puheluita sähköpostiviestin sijaan

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma

Dokumentit, raportit ja julkaistu materiaali



- Yhteiskirjoittaminen kahdella kielellä
- Käännösrahan allokoiminen (englanti → suomi)
- Työtehtävien jakaminen
- Esihenkilön tai johdon tuki

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma

Tapahtumissa



- Asiantuntijoiden representaatio, normalisoidaan kehittyvä kielitaito ja aksentit
- Osallistujien moninaisuus; mitä kieliä käytetään, kaksikieliset tapahtumat ja tulkkauspalvelun hyödyntäminen
- Kaksikielisen hybridimallin hyödyntäminen; puhe ja kalvot

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma

Viestinnässä ja sosiaalisessa mediassa



- Tunnistetaan hyödyt: laajat verkostot, näkyvyys sekä luottamuksen kasvattaminen yhteisöissä

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma

Esimerkin voima on vaikuttava!



Moni on todennut, että jos valtion tutkimuslaitoksella voidaan kokeilla ja ottaa käyttöön inklusiivisuutta edistäviä toimintatapoja, niin varmasti meidänkin organisaatiomme pystyy!

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma

Kiitos!



Yhteystiedot:

Sanna Nykänen

sanna.nykanen@thl.fi

Twitter: [@moninaisesti](https://twitter.com/moninaisesti)

[@sannanyk](https://twitter.com/sannanyk)

Kestävää kasvua ja työtä -ohjelma